



PROGRAMFÜZET

PROGRAMME

ALEXANDRE
TRAUNER
ART/FILM FESZTIVÁL

2020.
10.13-18.

ATAFF

KÖSZÖNTŐ



Bizakodva írom ezeket a sorokat, hogy talán a miénk meg lesz majd tartva, és nem a zúdnak készül az a sok katalógus és műsorfüzet, mint megannyi más fesztiválé az idén. Egy apró vírus a filmszakma számos szereplőjének álmait, munkáját döntötte romba. Stúdiók, mozik tömegei zártak be, fesztiválszervezők százainak munkája, tervei, vágyai váltak semmivé egy szempillantás alatt. A nagy próbálkozások, menteni a menthetőt, találkozni az online térben, nem tudták pótolni az egy időben egy helyen való találkozások nagy pillanatait, örömeit. Megváltozott a világ és csak reménykedni tudunk, hogy minden visszatérhet majd a megszokott keretek közé. Sokan lesznek a vesztesei a Covid-19-nek; bízom benne, hogy ők is új erőre kapva vissza tudnak majd kapaszkodni a filmek világába, ami remélhetőleg nem lesz nagyon más, mint volt a járvány előtt. Újra erőre kapnak a mozik, a nézők milliói félelem és maszk nélkül járhatnak majd kedvenc mozijaikba, és a jövő filmpremierjei nem a nappalok kisebb-nagyobb képernyőin, vagy ami még rosszabb mobil eszközök kijelzőin történnek majd meg. A fesztiválok a filmszakma legszebb ünnepnapjai újból régi fényükben ragyognak majd, hívják a sztárokat, vonzzák az újságírókat, a szakma szereplőit és a nézők tömegeit.

Ahogy oly sokan az idén mi is derekasán készültünk, hiszen ezrével jöttek a nevezések, megszámlálhatatlan mennyiségű filmen rágtuk át magunkat, hogy kiválasszuk azt a 114 alkotást, amit majd meg szeretnénk mutatni a közönségünknek. Nagy figyelemmel hívtuk meg azt a 10 látványos nagyjátékfilmet, mely a Trauner-díjért versenyez – azaz a leglátványosabb film elismerésért, ahol a látványtervező munkája áll a középpontban. Az európai nagyjátékfilmek többségét itthon először fesztiválunk hozza el a magyar közönségnek.

Nagyszabású terveink voltak, sok vendéget hívtunk, vártunk a világ minden részéből, érthető módon azonban sokan nem merték vállalni az utazással együtt járó kockázatot. Ezért is vagyunk nagyon hálásak mindazoknak, akik kitartottak mellettünk az előkészületek és a zsűrizés során. Segítették a munkánkat és vállalták, hogy minden veszély ellenére eljönnek hozzánk, itt és most velünk vannak. Azt kérjük most tőletek, hogy legyetek óvatosak és körültekintők, vigyázzatok magatok és mások egészségére, és élményekkel feltöltődve egészségesen térjetez majd haza tőlünk!

Demeter Éva
fesztiváligazgató

GREETING

I am writing these lines with the hope that our festival will be kept and those catalogues and program guides will not go to waste, like other festival's this year. A small virus has destroyed the dreams and works of film industry. Studios and cinemas have been closed, hundreds of festival organisers' jobs, plans and desires have become nothing in a blink of an eye. Despite the many attempts to save what we can, like meetings in online platforms, they could not reach up for the live meetings' moments and joys at one time and one spot. The world has changed and we can only hope that everything will return back to the ordinary way. There will be many bated person of COVID-19, but I hope they will gain their strength back and they are going to reconnect the world of film, which hopefully will not be different from the time before the virus. Cinemas will take a new lease of life and millions of viewers will be able to go to their favourite cinemas without masks and fear, and the future movie premieres will not be shown by bigger or smaller TV screens of living rooms, or even worse, watched on the screens of mobile phones. The festivals will shine in their old glaze again in the most wonderful celebration-day of the film industry, the stars will be invited along with the journalists, the members of the profession and crowds of audience will be attracted again.

As so many people in this year we prepared thoroughly because thousands of entries arrived, we reviewed innumerable quantities of movies so that we could choose 114 works which we would like to present to our audience. We paid special attention to invite the 10 feature movies, which are to compete for the Trauner Prize—a recognition of the most spectacular feature film, where we focus on the production designer's work. Our festival brings the majority of the European feature films for the first time to the Hungarian audience.

We had monumental plans, we invited many guests expecting visitors from all around the world, however, understandably, many guests would not undertake the risk of travelling. That is why we are grateful for all of those who kept on with us during the preparation and judging. They helped our work and they undertook that they would come to our event, and they are with us right now, despite of all the dangers. We are asking you now to be careful and wary. Take care for your own and other people's health so you can return home from Szolnok full of experiences and still in good health.

Éva Demeter
festival director

PROGRAM / PROGRAMME

OKTÓBER 13. (KEDD)

- 10:00 **Regisztráció**
- 14:00 **Néma napok** ("A" terem)
2019, dokumentumfilm, dráma
rendező: **Pavol Pekarcik**
- 15:00–18:30 **Képzőművészeti és Diák Filmes Versenyprogram** ("B" terem)
- 16:00 **Kiállítás megnyitó**
Homolya Gábor ASSZAMBLÁZSOK 4
- 17:00 **Fesztivál nyitó ünnepség**
(Szolnoki Galéria), Fellép a Szolnoki Bartók Béla Kamarakórus
- 18:00 **Éden** ("A" terem)
magyar dráma, rendező: **Kocsis Ágnes**
Hazai premier és közönségtalálkozó
- 21:00 **Bujdosó János Trió koncert**

OKTÓBER 14. (SZERDA)

- 9:00 **Mesterkurzus – filmvetítés** ("A" terem)
Volt egyszer egy vadnyugat
olasz-amerikai western
(1968, rendező **Sergio Leone**)
- 9:00–18:30 **Képzőművészeti és Diák Filmes Versenyprogram** ("B" terem)
- 13:00 **Szabolcs János látványtervező mesterkurzusa** ("A" terem)
Hogyan készítsünk TÖKÉLETES DÍSZLETET 3 arcpírtóan egyszerű lépésben
- 14:00 **Art Mozi Egyesület és Mozisok Országos Szövetségének Szakmai Napja** ("E" terem)
- 16:00 **Jeanne** ("A" terem)
2019, francia történelmi dráma,
rendező: **Bruno Dumont**
- 18:30 **Nincs gonosz** ("A" terem)
2020, német-iráni-cseh dráma,
rendező: **Mohammad Rasoulof**
- 19:00 **Az élő múzsa festője – Aknay János** ("A" terem), portréfilm,
Rendező: **Konecsny Emőke**
Filmvetítés és Közönségtalálkozó
- 21:00 **Kollár-Klemencz Kamarazenekar koncert**

13 OCTOBER (TUESDAY)

- 10:00 **Registration**
- 14:00 **Silent days** (Theater "A")
documentary, drama
director: **Pavol Pekarcik**
- 15:00–18:30 **Competition of Fine Art and Student Films** (Theater "B")
- 16:00 **Exhibition opening**
Homolya Gábor: ASSEMBLAGES 4
- 17:00 **Opening Ceremony of the Festival**
Venue: the Szolnok Gallery
(Templom St 2, Szolnok)
Performing:
Bela Bartok Chamber Choir Szolnok
- 18:00 **Eden** (Theater "A")
2020, Hungary, drama,
dir.: **Ágnes Kocsis**, National Premier
and audience meet-and-greet
- 21:00 **Concert: Bujdosó János Trio**

14 OCTOBER (WEDNESDAY)

- 9:00 **Masterclass–Film Screening** (Theater "A")
Once Upon a Time in the West
(1968, Italian-American western
dir.: Sergio Leone)
- 9:00–18:30 **Competition of Fine Art and Student Films** (Theater "B")
- 13:00 **Masterclass** (Theater "A")
by Janos Szabolcs production designer
How to create the PERFECT SET
in 3 shamelessly easy steps
- 14:00 **Meeting of Arthouse Cinema Exhibitors**
(Theater "E")
- 16:00 **Joan of Arc** (Theater "A")
2019, France, drama, history,
dir.: **Bruno Dumont**
- 18:30 **There Is No Evil** (Theater "A")
2020, Germany, Iran, Czechia, drama,
dir.: **Mohammad Rasoulof**
- 19:00 **The Painter of the Living Muse– János Aknay** (Theater "A"), portrait, 2019
dir.: **Emőke Konecsny**, Film screening
and audience meet-and greet
- 21:00 **Concert:**
Kollar Kelemcz Chamber Orchestra

PROGRAM / PROGRAMME

OKTÓBER 15. (CSÜTÖRTÖK)

- 9:00 **Látványtervező szakos hallgatók látogatása a Jelmez-Art Kft.-nél**
- 9:00–19:00 **Képzőművészeti és Diák Filmes Versenyprogram** ("B" terem)
- 10:00 **Mesterkurzus – filmvetítés** ("A" Terem)
A létezés eufóriája, (rend.: **Szabó Réka**)
- 13:00 **Kovács Claudia operatőr mesterkurzusa**
Tranzitok a filmművészetben – a hibrid jelen és az archivált múlt állandó keveredése ("A" terem)
- 14:00 **Art Mozi Egyesület és Mozisok Országos Szövetségének Szakmai Napja** ("E" terem)
- 15:30 **Orcád veritékével** ("A" terem)
2019, észt dráma, rend.: **Tanel Toom**
- 18:00 **A festett madár** ("A" Terem)
2019, cseh-szlovák-ukrán dráma,
rendező: **Vaclav Marhoul**
- 18:00 **Trauner Retrospektív** ("E" terem)
Othello, a velencei mór tragédiája,
rendező: **Orson Welles**
- 19:00 **Az Úr Hangja** ("B" terem)
magyar dráma, rend.: **Pálfi György**
- 21:00 **Canarro koncert**

OKTÓBER 16. (PÉNTEK)

- 9:00–18:30 **Képzőművészeti és Diák Filmes Versenyprogram** ("B" terem)
- 10:00 **Mesterkurzus – filmvetítés** ("A" Terem)
Híd Terabithia földjére
amerikai családi kalandfilm, 2007
(rendező: **Csupó Gábor**)
- 13:00 **Csupó Gábor producer mesterkurzusa**
"Pannóniától Hollywoodig" ("A" terem)
- 15:00 **Most hazudok** ("A" terem)
2019, lengyel-holland thriller, sci-fi
rendező: **Pawel Borowski**
- 17:00 **Nino Bárkája** ("A" Terem)
2019, magyar családi film,
rendező: **Miklaucz Bence**,
Közönségtalálkozó

15 OCTOBER (THURSDAY)

- 9:00 **Field trip to Jelmez-Art Ltd. for production design students**
- 9:00–19:00 **Competition of Fine Art and Student Films** (Theater "B")
- 10:00 **Masterclass–Film Screening** (Theater "A")
The euphoria of being, (dir.: **Réka Szabó**)
- 13:00 **Masterclass by Claudia Kovács DOP**
Transits in Cinema–The Constant
Mixing of the Hybrid Present
and the Archived Past (Theater "A")
- 14:00 **Meeting of Arthouse Cinema Exhibitors**
(Theater "E")
- 15:30 **Truth and Justice** (Theater "A")
2019, Estonia, drama, dir.: **Tanel Toom**
- 18:00 **The Painted Bird** (Theater "A")
2019, Czechia, Slovakia, Ukraine, drama,
dir.: **Vaclav Marhoul**
- 18:00 **Trauner Retrospective** (Theater "E")
The Tragedy of Othello: The Moor of Venice,
1951, drama (dir.: **Orson Welles**)
- 19:00 **His Master's Voice**
Hungarian drama, sci-fi
dir: **György Pálfi**
- 21:00 **Concert: Canarro**

16 OCTOBER (FRIDAY)

- 9:00–18:30 **Competition of Fine Art and Student Films** (Theater "B")
- 10:00 **Masterclass - Film Screening** (Theater "A")
Bridge to Terabithia
American drama, fantasy, 2007
(dir.: **Gábor Csupó**)
- 13:00 **Masterclass** (Theater "A")
by Gábor Csupó producer
"From Pannonia to Hollywood"
- 15:00 **I am Lying Now** (Theater "A")
2019, Poland, Netherlands,
mystery, thriller, sci-fi,
dir.: **Pawel Borowski**
- 17:00 **Nino's Ark** (Theater "A")
2019, Hungary, family,
dir.: **Bence Miklaucz**
Audience meet-and-greet

PROGRAM / PROGRAMME

OKTÓBER 16. (PÉNTEK)

- 18:00 **Futó Tamás: Boldog Békeidőkről**
könyvbemutató
Helyszín: Tisza Mozi Kávézó
- 18:00 **Trauner Retrospektív** ("E" terem)
Métró, francia krimi, 1985
rendező: **Luc Besson**
- 19:00 **Pilátus** ("A" terem)
2020, magyar családi film
rendező: **Dombrovsky Linda**
Közönségtalálkozó
- 19:00 **Saul Fia** ("B" terem)
2015, magyar filmdráma,
rendező: **Nemes Jeles László**
- 21:00 **Folksteps** Koncert

OKTÓBER 17. (SZOMBAT)

- 9:00-19:10 **Képzőművészeti és Diák Filmes Versenyprogram** ("B" terem)
- 10:00 **Áttűnés – Flash konferencia a filmes látványtervezésről** ("A" Terem)
- 14:00 **Junior Fórum: Látványtervező és filmszakos egyetemisták és tanáraik beszélgetése**
Helyszín: Közösségi tér
- 15:00 **Szolgák** ("A" terem)
2020, szlovák történelmi dráma,
rendező: **Ivan Ostrochovsky**
- 16:30 **Történetek a végtelenségről**
2019, svéd dráma,
rendező: **Roy Andersson**
Közönségtalálkozó
- 19:30 **Fesztivál Díjátadó Ünnepest**
Helyszín: Szolnoki Galéria
(Templom u. 2, Szolnok)
Fellép a Szolnoki Szimfonikus Zenekar
- 21:00 **Kóbor Zsóka és Polgár Patrik koncert**

OKTÓBER 18. (VASÁRNAP)

- 9:00 **Díjazott képzőművészeti és diák filmek vetítése (III., II., I. hely)** ("B" terem)
- 10:00 **A megújult Szolnoki Művésztelep látogatása**

16 OCTOBER (FRIDAY)

- 18:00 **Tamás Futó: About Happy Peacetime**
book exhibition, Venue: Café of the Cinema
- 18:00 **Trauner Retrospective** (Theater "E")
Subway, French thriller, 1985
dir.: **Luc Besson**
- 19:00 **Pilate** (Theater "A")
2020, Hungary, family,
dir.: **Linda Dombrovsky**
Audience meet-and-greet
- 19:00 **Son of Saul**
2015, Hungary, drama,
dir.: **László Nemes Jeles**
- 21:00 Concert: **Folksteps**

17 OCTOBER (SATURDAY)

- 9:00-19:10 **Competition of Fine Art and Student Films** (Theater "B")
- 10:00 **Flash conference about production design** (Theater "A")
- 14:00 **Junior Forum: Discussion of film and production design students and their professors**
(Venue: Public Space)
- 15:00 **Servants** (Theater "A")
2020, Slovakia, drama, history,
dir.: **Ivan Ostrochovsky**
- 16:30 **About Endlessness** (Theater "A")
2019, Sweden, drama,
dir.: **Roy Andersson**
Audience meet-and-greet
- 19:30 **Award Ceremony and Gala**
(the Szolnok Gallery)
Performing:
the Szolnok Symphonic Orchestra
- 21:00 Concert: **Zsóka Kóbor and Patrik Polgár**

18 OCTOBER (SUNDAY)

- 9:00 **Screening of awarded Fine Art and Student films (3rd, 2nd, 1st place)**
- 10:00 **Visit to the Colony of Artists**

EURÓPAI NAGYJÁTÉKFILMES VERSENYPROGRAM / EUROPEAN FEATURE FILM COMPETITION PROGRAM

THEATER "A"/"A" TEREM

KEZDÉSI IDŐ SCHEDULE	FILMCÍM TITLE	RENDEZŐ DIRECTOR	HOSSZ DURATION
13th of October (Tuesday) / Október 13. (Kedd)			
18:00	Eden / Éden magyar dráma / Hungary, drama	Kocsis Ágnes	153'
14th of October (Wednesday) / Október 14. (Szerda)			
16:00	Jeanne / Joan of Arc francia történelmi dráma / France, drama, history	Bruno Dumont	138'
18:30	Nincs gonosz / There Is No Evil német-iráni-cseh dráma / Germany-Iran-Czechia, drama	Mohammad Rasoulof	150'
15th of October (Thursday) / Október 15. (Csütörtök)			
15:30	Orcád verítékével / Truth and Justice észtdr. dráma / Estonia, drama	Tanel Toom	149'
18:00	A festett madár / The Painted Bird cseh-szlovák-ukrán dráma / Czechia-Slovakia-Ukraine, drama	Vaclav Marhoul	169'
16th of October (Friday) / Október 16. (Péntek)			
15:00	Most hazudok / I am Lying Now lengyel-holland thriller, sci-fi / Poland-Netherlands, mystery, thriller, sci-fi	Pawel Borowski	107'
17:00	Nino BARKÁJA / Nino's Ark magyar családi film / Hungary, family	Miklauzic Bence	60'
19:00	Pilate / Pilátus magyar családi film / Hungary, family	Dombrovsky Linda	74'
17th of October (Saturday) / Október 17. (Szombat)			
15:00	Szolgák / Servants szlovák történelmi dráma / Slovakia, drama	Ivan Ostrochovsky	80'
16:30	Történetek a végtelenségről / About Endlessness svéd dráma / Sweden, drama	Roy Andersson	78'

VERSENYPROGRAM / COMPETITION PROGRAM
KÉPZŐMŰVÉSZETI ÉS DIÁK FILMEK / FINE ART AND STUDENT FILMS
THEATER "B"/"B" TEREM

KEZDÉSI IDŐ SCHEDULE	FILMCÍM TITLE	RENDEZŐ DIRECTOR	HOSSZ DURATION
13th of October (Tuesday) / Október 13. (Kedd)			
10:00	REGISTRATION / REGISZTRÁCIÓ		
12:00	LUNCH BREAK / EBÉD		
15:00	Ghosting	Jurdi Leila	9'45"
	Teremtés / Creation	Pawel Kleszczewski, Kasia Zimnoch	10'13"
	A világom, a világod / My World, Your World	Zoe Borzi	19'15"
	Imádkozó sáska / Praying Mantis	Matheus Fabry	10'11"
	Új fauszi világ / New Faustian World	Piero Passaro	37'26"
16:35	Újszülött / Born Just Now	Robert Adanto	84'
	Viselj el / Bear With me	Daphna Awadish	4'50"
14th of October (Wednesday) / Október 14. (Szerda)			
9:00	Hortobágyi / The Annihilated	Bánki Ákos	30'
	Sir Chub de Pigi	Oleksandr Hoisan	9'04"
	Helfer	Szöllősi Anna	9'45"
	A furulya varázslója / The Flute Magician	Nunana Give-Us Abotsi	25'16"
	A forrás és a torony / The Wellspring and the Tower	Kádár Melinda	7'27"
	Kék hold / Blue Moon	Charlotte Dossogne	3'40"
10:35	Marcel Duchamp: A lehetséges művészete / Marcel Duchamp: Art of the Possible	Matthew Taylor	89'51"
	OFF-Identikit	Veronica Santi	29'36"
12:00	LUNCH BREAK / EBÉD		

KEZDÉSI IDŐ SCHEDULE	FILMCÍM TITLE	RENDEZŐ DIRECTOR	HOSSZ DURATION
13:30	A csend / The Quiet	Radheya Jegatheva	10'
	ReMake	Klingl Béla	10'
	Én, Tony / I, Tony	Argyro Nicolaou, Margaux Fitoussi	18'11"
	Rozgonyiné / Mrs. Rozgonyi	Szeleczi Rozália	21'27"
	Berlini pillangók - Egy félbevágott lélek naplója / BUTTERFLIES IN BERLIN - Diary of a soul split in two	Monica Manganelli	30'
15:10	Az emlékatlasz / The Memory Atlas	Domenico Centrone	10'
	Sherbet	Nikola Stojanovic	19'16"
	Papa	Bakos Fanni	5'41"
	5x7	Michele Citoni	37'
17:00	Hegek / Wounds	Vidovics Ádám	22'
	Prelúd / Prelude	Adrià Guxens	17'20"
	A Nevető Klub / Laugh Club	Jindřich Vosecký	20'
	Olvasatok lábjegyzettel - HAász Ágnes portré / Readings with Footnote	Ruzsa Dénes, Spitzer Fruzsina	22'08"
	Utazás / Journey	Marek Jasaň	8'41"
15th of October (Thursday) / Október 15. (Csütörtök)			
9:00	Ott van a saját világom - Fragmentumok Tóth György életéről és munkásságáról / There is my own world - Fragments about the life and work of György Tóth	Gulyás Gyula	52'
	Kata / Kate	Maklár Eszter	20'16"
	A nagy fogás / Fish for Life	Kerstin Blätterbinder, Lisa Gierlinger, Lukas Mathä, Victoria Wolfersberger	8'05"
	A szarvasasszony / The Deer Woman	Francisco José Fargas	7'52"

KEZDÉSI IDŐ SCHEDULE	FILMCÍM TITLE	RENDEZŐ DIRECTOR	HOSSZ DURATION
10:40	Manna	Gulyás János	72'
	Fel az úton, aztán jobbra / Up on the road, then turn right	Sipos Bence	22'50"
12:00	LUNCH BREAK / EBÉD		
13:30	MATCHES	M. Tóth Géza	11'25"
	Sasha	Aleksandr Tsymbaliuk	13'10"
	Belső könyvtár / Inner Library	Kondor Attila	8'29"
	Bambiland	Danilo Stanimirović	22'05"
	Ők négyen / Four of them	Porkoláb Bence	16'13"
	Atommag / Nucleus	Tobias Bieseke	19'57"
15:10	Eötvös Péter 75 / Péter Eötvös 75	Surányi András	53'59"
	Keresztutak / Crossroads	Marco Berton Scapinello	11'26"
	BELA - Transzilvániából a halhatatlanságba / BELA - From Transylvania to immortality	Tóth Roland	8'48"
	Tyúk / Hen	Andrzej Brzózka	13'45"
	Az utolsó vacsora / The Last Supper	Rófusz Ferenc	11'09"
17:00	Fehér ló / White Horse	Yujie Xu	7'
	Mióta velem jár / Since She's with Me	Szeleczi Rozália	20'57"
	A sátras festő / Il Pittore della Tenda	Renato Lisanti	72'
	Outsider	Gál Adrienn	5'33"
	Hugo úr / Mr. Hugo	François Le Guen	17'13"

KEZDÉSI IDŐ SCHEDULE	FILMCÍM TITLE	RENDEZŐ DIRECTOR	HOSSZ DURATION
16th of October (Friday) / Október 16. (Péntek)			
9:00	Igor Vasziljev labirintusai / Labyrinths of Igor Vasiljev	Andrija Dimitrijević, Miroslav Bata Petrović	105'46"
10:55	Közel hozzád / CLOSE2U	Marek Głuszcak	25'30"
	Emma	Rudolf Olivér	15'17"
	A vég / The End	Karlis Vitols	11'
	Anja	Baranyi Benő	19'07"
12:00	LUNCH BREAK / EBÉD		
13:30	Az örök kérdező - Portréfilm Takács J. Lajosról / Portrait of the eternal questioner Takacs J. Lajos	Nagy Ernő	63'
	Répák / Carrots	Bergur Árnason	15'
	Vasárnap / Sunday	Berényi Andor	14'40"
	Dűne / Dune	Ulrich Gábor	3'37"
15:16	"Kajakozásban nőttem fel ..." - Vesmás Péter portré / "I grew up in canoeing ..." - Portrait of Péter Vesmás	Babiczy László	51'45"
	Hors Course	Martin Burnod, Aélis Ensergueix, Nicolas Lopez, Clément Masson, Julia Monti	5'56"
	Ajándék / Gift	Vajda Lili	11'
	Nem játszok tovább / I am not Playing Anymore	Matej Babic	6'27"
	Némafilm / Silent Movie	Melo Viana	15'
	Alvások / Our Sleeping	Ászity Boglárka	6'57"

KEZDÉSI IDŐ SCHEDULE	FILMCÍM TITLE	RENDEZŐ DIRECTOR	HOSSZ DURATION
17:00	NOVEMBER 1. / NOVEMBER 1ST	Charlie Manton	24'41"
	Maradunk / As We Are	Roszik Fruzsina	19'20"
	Dühös magány / Furious Loneliness	Daniel Zagórski	8'46"
	Mostanában nagyon... / Especially Nowadays...	Gyarmati Lejla	4'57"
	Kotnyeles / Meddle	Gillian Darling	7'
	Ha egyszer / If Once	Wrochna Marcell	17'30"

17th of October (Saturday) / Október 17. (Szombat)

9:00	PAR	Linnea Vikström, Albin Pålsson, Jack Lindvall, Ebba Yttermyr, Felix Boström	7'18"
	Frekvencia / TRUE WORDS	Venczel Zsolt	18'20"
	A kimerültek sírja / The Tomb of the Exhausted	Marion Fernandez	5'
	Szélfogó / Windbreak	Gyórfi Ágnes	7'18"
	SIN CIELO	Jianna Maarten	24'53"
	Sola	Debreczeni Zoltán	8'19"
	Felvétel / Take	Oliver Remma	11'42"
	Figyelj már oda! / Look There!	Almási Zsolt	13'38"
10:45	Szörny / Monster	Vesela Yotseva	8'17"
	Stimulus	Straubinger Gréta	4'13"
	A kézműves - Henk ten Bos művészete / The Craftsman, The Art of Henk ten Bos	Pau Han Kho	8'25"
	Jó reggelt! / Good Morning	Bartosz Kozera	15'
	Nem fogadott hívás / Unanswered Telephone	Lee Seunn	5'10"
	A Hold másik oldala / The Back Side of the Moon	Indre Tuminauskaite	9'54"
	R.I.S.E Pathfinder	Chloé Dumoulin, Clémentine Dudreuilh, Alexandre Fruitet, Mégane Nousse, Gabriel Sepulchre	9'10"
	Marketa a sivatagban / Marketa in the Desert	Maddie Gwinn	14'59"

KEZDÉSI IDŐ SCHEDULE	FILMCÍM TITLE	RENDEZŐ DIRECTOR	HOSSZ DURATION
12:00	LUNCH BREAK / EBÉD		
13:30	Nekem közöm van a világhoz... / I am involved in the world	Mohi Sándor	52'
	A vihar / The Storm	Astrid Guinet	6'
	Viarco	Miguel Gaspar	4'15"
14:40	Abel Cuerda - A színesfestő / Abel Cuerda - The Colour Painter	Juan Antonio Moreno	10'
	Ciavete - Álmodj tovább / Ciavete - Dream On	Frederick Shelbourne	10'
	Az ember és a fej / The Man and the Head	Nilas Røpke Driessen	5'56"
	A tékozló / The Prodigal	Marco Sito	11'52"
	Opál / Opale	Marion Aknin, Basile Delille, Vincent Leclerc, Iliès Machou, Léopold Prengère	4'24"
	Emlékezetbe vésve / Carving in Memory	Rubén Seca	4'
	Tűz a napon / A Fire in the Sun	Pepe Sapena	12'
	Láz a napon / Sun's Fever	Marie Deboissy	4'45"
15:50	A keret / The Frame	Mert Sata, Berk Sata	7'31"
	Tort ül a kondor / Feast of the Condor	Helstáb Martin	6'08"
	Buligylkosok / Party Busters	Patrick Büchting	8'43"
	We Sigh to You / Hozzád sóhajtunk	Bicskei Zoltán	4'24"
	Nincs meg a szerep / You do not have the role	Maud Challier Bourgeois	11'
	Kegyetlen egyenlet / Violent Equation	Antonis Doussias	5'
	Bube maïses	Or Levy	6'
	Egyensúly / Balance	Timothée Crabbé	7'02"
	Standard műveleti eljárás / Standard Operating Procedure	Eli Ayres	5'
	Lux Clara	Vukasin Zivaljevic	8'41"
17:00	Ezermesterek / Bricoleurs	Hanna Volbeda	68'29"
	A szörny és a művész / The Monster and the Artist	Thibaut Bertrand	52'01"

okt. 13., 21:00

BUJDOSÓ JÁNOS TRIÓ



Nagyszabású kompozíciók, ropogós tempók, improvizációk, lírai képek és némi kaján vadság - Bujdosó János 2011-ben alakított triójával az underground jazz és a világzene vidékén bolyong, ám muzsikája semmihez sem hasonlítható, a maga útját járja kitartóan. A zenekar Bujdosó János, az Európa Kiadó, korábban a Kistehén, az Egy Kiss Erzsébet Zene és sok más formáció gitárosának saját projektje. Bujdosó a hazai alternatív zenei porond színházi és filmzenéket is jegyző markáns figurája, "szangvinikus, szabályokat ritkán követő, ösztönből fakadó, alapvetően lírai gitárjátéka" 2011-ben alakított triójában teljesedett ki.

Bujdosó János - gitár · **Szerető Dániel** - bőgő · **Klausz Ádám** - ütőhangszerek

okt. 14., 21:00

KOLLÁR-KLEMENCZ KAMARAZENEKAR



Az Ég az erdő című új Kollár-Klemencz album január 17-én látott napvilágot, a dalszerző-író-énekes 2008-ban megkezdett első szólóalbumának folytatásaként. Az új dalokat 2020. január 19-én először a MOMkultban hallotta élőben a közönség. Személyes hangvételű, mély érzelmekkel telített, balladisztikus dalok a természetből, az erdő közepén élő alkotótól és vonós zenekarától. Az új lemez dalai ösvényeket taposnak ki a mindennapjainkban, amelyeken elindulva közelebb visznek elveszített ártatlanságunkhoz. A zenei munkálatokban ifj. Csoóri Sándor is közreműködött, a moldvai-magyar csángó zenéből a Pusztinai nagy hegy alatt című dalban az ő játéka kapcsolja össze Kollár-Klemencz világát az autentikus népzenevel. Az új lemezen négy új dal is szerepel, amelyek Kollár-Klemencz László saját szerzeményei. Mindegyikben erős közeledés hallható a népzene irányába, amit személyesen ifj. Csoóri Sándor és felesége Kálna Natália erősít fel. A szövegek elementárisak, és következetes folytatásai a Rengeteg című album szövegvilágának.

okt. 15., 21:00

CANARRO



A virtuóz manouche swing Budapest múlt századi szalonzenéivel fűszerezve, egy csipetnyi Párizssal, a jazz zenei szabadságával, és Django Reinhardt zenei örökségét idézve keveredik a Canarro koncerteken. Sodró lendülettel, életörömmel, (fröccsökkel, és sörökkel) miközben zenéjük a tradicionális gypsy jazz, más néven a manouche swing stílus köré épül... néha kicsit ledől, de tulajdonképpen épül. Ez úttal a saját koncert repertoár mellett néhány filmzenei betét is elhangzik a műsor részeként. Támogatónk a Köszönjük Magyarország program.

Cseh Balázs - dob és minden más · **Sidoo Attila / Lakatos Vilmos** - gitár · **Szakál Tamás** - hegedű / ének
Jakab Viktor - gitár · **Soós Márton** - nagybőgő

okt. 16., 21:00

FOLKSTEPS



A Folksteps formáció 2018 végén alakult. Első kislemezük 2019 májusában, első klipjük 2019 szeptemberében jelent meg. Jelenlegi felállásában 2019 nyara óta koncertezik aktívan a zenekar. Következő kislemezük 2020 elején jelent meg. A zenekar a 2019-es Patina tehetségkutató különdíjának nyertese. A Folksteps egy ethno-surf zenekar, ahol a népzenei motívumok modern gitárhanggal elevenedik meg. Korábbi fellépéseik: A38, Robot, Gólya, Auróra, Zegzug, Filter Art Klub, Lágymányosi Eötvös Napok, Nyitott Műhely, Teddy Beach Szentendre, Három Holló, Milka, Dürer.

Stanfel Péter - dobok, vokál · **Paulusz Kristóf** - basszusgitár, vokál · **Tőke Barna** - gitár · **Szántó Marcell** - gitár, ének

okt. 17., 21:00



KÓBOR ZSÓKA ÉS POLGÁR PATRIK

Kóbor Zsóka és Polgár Patrik formáció 2018-ban alakult. Stílusukat tekintve alternatív pop zenét játszanak akusztikus hangszerelésben. Zsóka és Patrik dalait rendszeresen játssza a Petőfi Rádió. Koncertezés terén is aktívak, hiszen az ország kisebb klubjain át a legnagyobb fesztiválokon is megfordultak: STRAND Fesztivál, Fishing On Orfű, Ördögkatlan Fesztivál, BME Napok stb.. Valamiért című dalukkal A DAL 2020 döntőjébe kerültek 559 versenyző közül. Szolnoki koncertjükre rendhagyó felállással készülnek, hiszen ütőhangszerek és hegedűs is színesíteni fogja zenéjüket.

Kóbor Zsóka: ének · **Polgár Patrik:** gitár · **Czetter Gábor:** ütős hangszerek · **Kanics Kristóf:** hegedű

KAFF 2021

KECSKEMÉT ANIMATION FILM FESTIVAL XV

23-27 JUNE 2021



NFI NATIONAL FILM INSTITUTE HUNGARY



nkf National Cultural Fund



CITY COUNCIL OF KECSKEMÉT CITY OF COUNTY



MINISTRY OF HUMAN CAPACITIES

50 Keeskemetfilm 1971-2021

WWW.KAFF.HU

ASSZAMBLÁZSOK IV. HOMOLYA GÁBOR

képzőművész kiállítása

KOLLÁZS BOX OBJEKT



Megnyitó: 2020. **október 13-án 16 órakor**
Helyszín: TISZApART MOZI Szolnok, Templom út 4.

Alexandre Trauner ART/Film Fesztivál

Megnyitja: **Ulrich Gábor** képzőművész, filmrendező

Megtekinthető: a filmfesztivál idején, és utána
november 13-ig a mozi nyitvatartási idejében.



SZOLNOKI MŰVÉSZTELEP
SZOLNOKI KÉPZŐMŰVÉSZETI
TÁRSASÁG



A KÉPZŐMŰVÉSZET ÜNNEPE SZOLNOKON 2020

2020. OKTÓBER 17.

11.00 A SZOLNOKI MŰVÉSZTELEP ÜNNEPÉLYES ÁTADÁSA



Köszöntőt mond:
Pogány Gábor Benő a Szolnoki Művészeti Egyesület elnöke és
Verebes György a Szolnoki Művésztelep vezetője
Beszédet mond:
Fekete Péter kultúráért felelős államtitkár
Dr. Kállai Mária országgyűlési képviselő
Szalay Ferenc Szolnok Megyei Jogú Város polgármestere

12.00 SZABÓ ÁBEL Munkácsy-díjas festőművész kiállítása

Helye: SZOLNOKI MŰVÉSZTELEP - KERT GALÉRIA (Gutenberg tér 12/12.)
Megtekinthető: 2020. december 6-ig

12.30 A SZOLNOKI SZIMFONIKUS ZENEKAR KONCERTJE

13.00 A MŰVÉSZTELEP KÖZÖSSÉGI TEREINEK BEJÁRÁSA ÉS A VÁRKAPU LÁTOGATÓKÖZPONT VEZETETT MEGTEKINTÉSE

Az új grafikai műhelyben a Szolnoki Művésztelep kiállítása tekinthető meg.
Közreműködnek Szolnoki Szimfonikus Zenekar tagjai.

14.00 FESTEBÉD a Művésztelep kertjében

16.00 VII. SZOLNOKI BRONZSZOBRÁSZATI SZIMPÓZIUM kiállítása

Helye: DAMJANICH JÁNOS MŰZEUM (Kossuth tér 4.)
Megnyitja: Cserhalmi Luca esztéta
Közreműködik: Szolnoki Szimfonikus Zenekar
Megtekinthető: 2020. december 15-ig

17.00 TRANSZ - a Szolnoki Képzőművészeti Társaság kiállítása



Helye:
ABA-NOVÁK AGÓRA KULTURÁLIS KÖZPONT (Hild tér 1.)
Megnyitja: **Dr. Nagy Imre** művészettörténész
Megtekinthető: 2020. december 12-ig

18.00 TRANSZ - a Szolnoki Képzőművészeti Társaság kiállítása és díjátadó gálája

Helye: SZOLNOKI GALÉRIA (Templom út 2.)
Megnyitja: **Dr. Nagy Imre** művészettörténész
Közreműködik: Szolnoki Szimfonikus Zenekar
Megtekinthető: 2020. december 15-ig

A műsorváltozás jogát fenntartjuk!
Az esemény helyszínein maszk viselése kötelező!



WWW.SZOLNOKIMUVESZTELEP.COM
FACEBOOK.COM/SZOLNOKIMUVESZTELEP

MESTERKURZUSOK AZ ALEXANDRE TRAUNER ART/FILM FESZTIVÁLON

Csupó Gábor producer mesterkurzusa

Pannoniától Hollywoodig · Október 16. (péntek), 13:00, "A" terem



Az 5-szörös Emmy díjas Csupó Gábor mesterkurzusán mesél karrierje elindulásáról, gyerekkori inspirációról Budapesten, Pannonia Studioi kezdéséről, szökéséről nyugatra, a Klasky Csupó Animációs Stúdió megalakításáról Hollywoodban és a Híd A Terabitia Földjére című Disney film rendezéséről, illetve körülményeiről.

Szabolcs János látványtervező mesterkurzusa

Hogyan készítsünk TÖKÉLETES DISZLETET

3 arcpírítóan egyszerű lépésben · Október 14. (szerda), 13:00, "A" terem



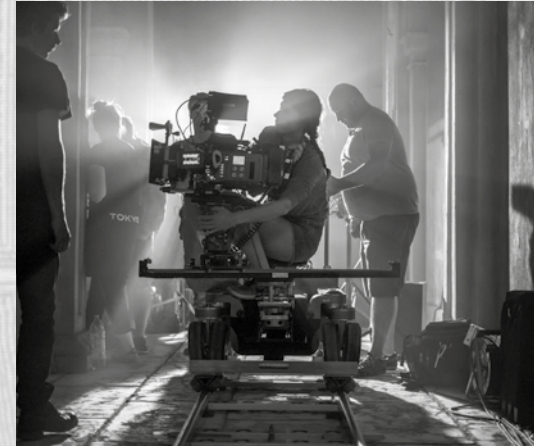
A vizuál-lingvisztika meghatározó elemei a filmkészítésben. Amennyiben fel tudjuk tenni a megfelelő kérdéseket az adott témakör elemeivel az adott témakörre akkor lehetőséget kapunk a helyes válasz megszerzésére is, amely már túlmutathat a témakörön. A Kinek, Miért, Hogyan és Mit alapú gondolkodás által kialakítható rendszerek a látványtervezésben. A túlélési torzítás szerepe a mindennapjaink vizuális világában. Az ismerős mintázatok keresése és szükségszerűségük a szokásaink által irányított napjaink egyhangúságában. Miért is tervezzük a filmet, a látványt, a hangokat hozzá és játszadjuk el valaki mással?

Kovács Claudia operatőr mesterkurzusa

Tranzitok a filmművészetben

A hibrid jelen és az archivált múlt állandó keveredése

Október 15. (csütörtök), 13:00, "A" terem



Kovács Claudia előadásában a film-történeten belül megjelenő vizuális megfogalmazásra ható tranzitokról szeretne beszélni. Amelyek megfigyelhetőek minden egyes korszak váltásakor, egy-egy technikai újítást követően. Nemcsak a filmtechnika, de a minket körülvevő világ is folyamatosan változott, így a nézőközönség is mindig más műveltségi szinten volt.

Elsősorban a vizualitást érintő témákról lesz szó. Végighaladva kezdetektől napjainkig, érintve ezzel a nyersanyag típusok változását, azon belül fekete-fehér és színes film váltását dramaturgiai szempontból, a különböző képarányok megjelenéseit, amelyek erősen befolyásolták a kompozíciók történetét is. A digitális és analóg nyersanyag egymásra hatását, a színdramaturgia és fényelés fontosságát, amik mára már keveredve az Instagram filterek között felnőtt generáció világában egyértelmű hatást gyakorolnak, érzeteket hívnak elő a nézőkben, asszociációt indítva el ezzel bennük egy adott korra, életérzésre.

Mit jelent ma egy nézőnek a filmen belül egyszer csak megjelent Super8-ra forgatott epizód, vagy hogyan hat a fikció és valóság egymásra, hogyan mosódnak össze a műfajok, nyersanyagok, képi divatok, mint Selfie a filmek jelenkori vizualitásával? Létezik e helyes, vagy priorizált képi megfogalmazás? Mitől lesz egy film más, mint egy home video? Kell-e egyáltalán másnak lennie, vagy az is csak egy másik színe ezen a végtelen palettán? Mi az a hibrid valóság amiben élünk, és részt veszünk benne alkotóként. Az interaktív filmek, és valóságok között, már nincsenek éles határvonalak, és nem is biztos, hogy kell ezt erőltetni. Az azonban bizonyos, hogy fel kell ismerni a lehetséges ösvényeket ebben az ingoványos, folyamatosan átalakuló vizuális térképen.



Légy a csapatunk tagja!

Tudj meg többet a film, a mozi és a youtube világáról.
14–25 év közötti fiatalokat várunk havi egy alkalommal
szombati napon ingyenes képzésünkre és műhelymunkára.

Megvalósíthatod filmes ötleteidet, használhatod eszköze-
inket, stúdióinkat, tapasztalt oktatókat és alkotótársakat
találsz nálunk.

Érdeklődni az office[kukac]tizsamozi.hu email címen
vagy a 56/424-910-es telefonszámon lehet.

Rezonáns



„Rezonáns mozi - érdeklődő elmék kulturális tere”.
A projektet az Európa Unió támogatja.

MERJ NAGYOT KÍVÁNNI!

AZ ÚJ

KINCSESKAMRA

SORSJEGGYEL

AKÁR **75 MILLIÓ** FORINTOT
IS NYERHETSZ



SZERENCSEJÁTÉK ZRT.

KERESD A LOTTÓZÓKBAN!

További részletek
a www.szerencsejatek.hu honlapon.

18

#maradjonjáték



Az Alexandre Trauner ART/Film Fesztivál Főtámogatója
A Magyar Művészeti Akadémia

MMA

MAGYAR MŰVÉSZETI AKADÉMIA

NFI

NEMZETI
FILMINTÉZET
MAGYARORSZÁG

nka

Nemzeti Kulturális Alap



Auchan



EUROPA CINEMAS
CREATIVE EUROPE - MEDIA SUB-PROGRAMME



Felelős kiadó: Tisza Mozi Kft.